Stabilitätspakt für Südosteuropa
Gefördert durch Deutschland
Stability Pact for South Eastern Europe
Sponsored by Germany

FOUNDATION KOSOVO LUXEMBOURG

Help
Hilfe zur Selbsthilfe e.V.

PËRKRAHJE STABILITETIT SOCIO-EKONOMIK NËPËRMJET FUQIZIMIT TË SEKTORIT TË MIKRO-BIZNESIT NË KOSOVË

APLIKACION

FAQËN 1 E PLOTËSON HELP – KANDIDATËT I PLOTËSOJNË FAQET 2 DERI 11

Application number: ☐☐ Municipality______________________________

Name of applicant: __________________________________ Year of birth: ________________

Category: ☐ IDP ☐ LR Sex: ☐ M ☐ F

Joint project: ☐ NO ☐ YES ____

Type of activity proposed: ☐ Agriculture ☐ Crafts ☐ Services

Code and title of activity: ____

Requested value: ____

Economic viability mark: ______

Explanation: ____

Social vulnerability mark: ______

Explanation: ____

Decision: ☐ Short listed ☐ To be further considered ☐ Out

Explanation: ____

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosova

MINISTRIA E PUNËS DHE MIRËQENIES SOCIALE
MINISTARSTVO ZA RAD I SOCIJALNE ZAŠTITE
MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE

PRISHTINA FERIZAJ 1878 PRIZREN

FAQET NË VIJIM I PLOTËSON KANDIDATI (FAQET 2 DERI 11)

1. TË DHËNAT PERSONALE

1.1. Emri dhe mbiemri i parashtruesit të kërkesës:

____

Numri i letërnjoftimit dhe vendi i lëshimit (në rast se kandidati nuk posedon letërnjoftim, të ipet numër i ndonjë dokumenti tjetër personal):

____

Adresa e plotë:

____

____

Ju lutemi, t'a **përshkruani në mënyrë detajore** rrugën deri te shtëpia e juaj (në rast se përzgjidheni në rrethin e ngushtë, përfaqësuesit e HELP-t do të ju vizitojnë):

____

____

____

____

____

Numri i telefonit (në rast se nuk posedoni telefon, ju lutem shkruani numrin e personit, të cilin do t'a kontaktonim në rast se kemi nevojë për ju– familjar, kushëri, fqinj, shok apo ngjajshëm):

I shtëpisë: ____________________ Mobil: ____________________

Telefoni kontaktues: ____________________ Emri i personit kontaktues: ____________________

1.2. A keni shtetësi të Kosovës?

☐ Po ☐ Jo

1.3. Ekonomia familjare në të cilën jetoni është: ☐ Rurale ☐ Urbane

1.4. Kombësia: ____

2. STATUSI SOCIO-EKONOMIK

2.1. **a)** Në tabelën vijuese, shtoni të dhënat e të gjithë anëtarëve të familjes.

Të gjitha të dhënat të cilat do t'i jepni do të trajtohen me konfidencialitet të lartë dhe do të përdorën veçanërisht për përdorim të brendshëm nga ana e komisionit për përzgjedhjen e përfituesve të këtij projekti dhe si të tilla nuk do të përdorën për qëllime të tjera.

2.1	**Anëtarët e familjes (vetëm ata të cilët jetojnë në bashkësinë Tuaj familjare):** Vërejtje: Parashtruesi i kërkesës, së pari, i shton të dhënat e veta					
Nr.	Emri dhe mbiemri	Marrëdhënia me parashtruesin e kërkesës	Data e lindjes (data/muaji/viti)	Statusi (Popullatë vendore apo person i zhvendosur)	Shkollimi (fillor, i mesëm, i lartë)	I sëmurë kronik apo me aftësi të kufizuar (Ju lutem, shënoni se çfarë sëmundje)
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						

2.1. b) Në tabelën vijuese specifikoni të dhënat rreth **të ardhurave mesatare mujore** dhe **shpenzimet mesatare mujore** të cilat anëtarët e familjes tuaj i krijojnë. Në kolonat për burimet e të ardhurave, specifikoni njërin nga burimet e mundshme të të ardhurave nga lista e cila gjendet sipër tabelës, p.sh.: nëse personi punon në kompaninë NN, atëherë në kutinë e burimit të të ardhurave vendosni shkronjën **a**; ndërsa, në rast se puna ka qenë punë shtesë, p.sh.: punë sezonale në fushë, atëherë në kuti duhet të qëndroj shkronja **d.**

Të gjitha të ardhurat e krijuara duhet të specifikohen, ndërsa burimet e mundshme të të ardhurave janë:

a) Rroga b) pensioni c) prodhimtaria vetanake, mujore

d) të ardhura nga aktivitete shtesë (punë sezonale, punë e kohë pas kohshme, etj.) e) pension nga jashtë shtetit f) ndihmë e pranuar nga ana e kusherive, shokëve, etj

g) asistencë sociale (e papunësisë, e shëndetësisë, ndihmë sociale,.) h) të tjera (të specifikohet se çka)____

Në rast të prodhimtarisë vetanake dhe/apo të ardhurave të tjera shtesë, Ju lutem specifikoni të ardhurat neto të cilat krijohen (shuma e mbetur pasi që nga të ardhurat e përgjithshme që realizohen i deduktoni shpenzimet e aktivitetit biznesor)

2.1	**Të ardhurat mesatare të anëtarëve të familjes:**				**Të ardhurat e përgjithshme mesatare (mujore) të familjes:**
Nr.	Emri dhe mbiemri	Vlera në €	Burimi i të ardhurave	A jeni të punësuar zyrtarisht?	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

2.2. Në rast se Ju apo anëtarët e familjes Tuaj nuk keni të ardhura apo në rast se shpenzimet mujore janë më të mëdha se të ardhurat Tuaja mujore, si ia del që familja Juaj t'ia dalë mbanë? Ju lutem e shpjegoni:

____

____

____

____

2.3. A jetoni në:

☐ Shtëpinë/banesën Tuaj ☐ Shtëpi/banesë me qira

☐ Të tjera, shpjegoni:

____

____

2.4. Sipërfaqja e shtëpisë/banesës Tuaj: m2 ☐

2.5. A posedoni sipërfaqe të punueshme?

☐ Po ☐ Jo

Në rast se po, sa sipërfaqe dhe çfarë lloji (arë, fushë/livadh, pemishte)? **Ju lutem e shpjegoni:**

____

____

____

____

2.5.1. A merrni me qira sipërfaqe të punueshme?

☐ Po ☐ Jo

Në rast se po, sa sipërfaqe dhe çfarë lloji (arë, fushë/livadh, pemishte)? **Ju lutem, shpjegoni:**

____

____

____

____

2.6. A keni qenë Ju, apo ndonjë anëtar i familjes Tuaj përfitues i këtij lloji të asistencës (kredi/grant/donacion)?

☐ Po ☐ Jo

Në rast se po, çfarë shume dhe nga cila organizatë dhe/apo komunë? **Ju lutem, shpjegoni:**

____

____

____

3. PËRVOJA NË AKTIVITETE TË KRIJIMIT TË TË ARDHURAVE

Të dhëna rreth profesionit/zanatit

3.1. A posedoni trajnim profesional/diplomë (të specifikohet edhe për anëtarët e tjerë të familjes të cilët planifikohen të përfshihen në aktivitete ndërmarrëse për krijimin e të ardhurave për të cilën jeni duke aplikuar):

____

____

____

____

3.2. Sa vite të përvojës praktike keni në kuadër të profesionit të cilin doni të merreni (të specifikohet edhe për anëtarët e tjerë të familjes të cilët planifikohen të përfshihen në aktivitete ndërmarrëse për krijimin e të ardhurave për të cilën jeni duke aplikuar):

____

____

____

____

Përvoja në inicimin/krijimin e biznesit vetanak

3.3. A keni pasur ndonjëherë biznes vetanak – ndërmarrje të pavarur për krijimin e të ardhurave?

☐ Po ☐ Jo

A ka qenë i regjistruar ky biznes?

☐ Po ☐ Jo

Nëse keni pasur biznes Tuajin, çfarë veprimtarie ka pasur dhe sa ka zgjatur?

____

____

____

____

Nëse akoma nuk jeni të kyçur në veprimtari të tillë, pse e keni ndërprerë (veprimtarinë)? Ju lutem, shpjegoni:

____

____

____

____

4. PLANET PËR ZHVILLIMIN E AKTIVITETIT BIZNESOR

4.1. Ju lutemi, specifikoni dhe shkurtimisht përshkruani veprimtarinë për të cilën jeni duke konkurruar:

____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____

4.2. A dëshironi që veprimtarinë Tuaj ta ndërmerrni në mënyrë të pavarur, apo në mënyrë të përbashkët me dikë?

- ☐ **Në mënyrë të pavarur**
- ☐ **Në mënyrë të përbashkët me: (Ju lutemi, specifikoni emrin e personit/personave, përvojën e tyre të ndërlidhur me aktivitetin e propozuar, rolin që do t'a kenë partneri/partnerët Tuaj, si dhe kontributi i tyre në pajisje/material apo në të holla)**

____
____
____

4.3. Çka planifikoni të prodhoni dhe/apo çfarë shërbimesh planifikoni të ofroni (nëse jeni duke u marrë me atë veprimtari, specifikoni se çka jeni duke prodhuar dhe/apo çfarë shërbimesh ofroni):

____
____
____
____

4.4. A planifikoni të angazhoni fuqi shtesë të punës?

☐ Po, numri i punëtorëve ______________ ☐ Jo

Nëse veprimtaria Juaj është aktive, a planifikoni t'a shtoni fuqinë e punës?

☐ Po, numri i punëtorëve ______________ ☐ Jo

Numri i punëtorëve të regjistruar ____________________

4.6. Kujt do t'ua shisni/ofroni produktet/shërbimet Tuaja? (Shpjegoni)

____

____

____

____

____

4.7. A ekziston konkurrencë për produktet/shërbimet Tuaja – specifikoni firmat të cilat u bëjnë konkurrencë Juve dhe shpjegoni më tutje (Bujqit nuk kanë nevojë të përgjigjen në këtë pyetje)?:

____

____

____

____

4.8. Nëse veprimtaria Juaj kërkon hapësirë të nevojshme, a e keni atë në posedim apo mund ta siguroni atë? (Shpjegoni më tutje dhe specifikoni adresën e hapësirës së veprimtarisë):

____

____

____

4.9. A posedoni tashmë ndonjërën prej mjeteve prodhuese të cilat mund t'i përdorni për nevojat e veprimtarisë biznesore? Nëse po, Ju lutem specifikoni të gjitha pajisjet/materialin/makinerinë bujqësore bashka ngjitëse/ traktorin të cilët veçse i posedoni:

____

____

____

____

____

4.10. Nëse merreni me bujqësi, Ju lutemi specifikoni numrin e serrave që posedoni dhe/apo numrin dhe llojin e kafshëve të cilat i ruani:

____

____

____

4.11. A është tashmë i regjistruar biznesi i Juaj?

☐ **Po** Data e regjistrimit ____________________ Numri i certifikatës së regjistrimit ____________________

Lloji/Forma e regjistrimit ____

☐ **Jo** Nëse jo, a planifikoni ta regjistroni atë?

☐ Po, specifikoni në çfarë date ____________________

☐ Jo, (për çfarë arsye – shpjegoni):

____

____

4.12. Në tabelën e mëposhtme specifikoni pajisjet të cijat Ju duhen për nisjen e veprimtarisë – çka Ju duhet për realizimin e idesë Tuaj biznesore?

(Ju lutemi, specifikoni pajisjet, sipas prioriteteve, për nisjen e aktivitetit Tuaj, duke filluar nga më e nevojshmja:

A) Emri i pajisjes		B) Specifikacionet (modeli, lloji, prodhuesi, karakteristikat teknike, viti i prodhimit, etj.)	C) Çmimi për njësi (në EUR)	D) Sasia e kërkuar	E) Vlera e përgjithshme (CxD)
SHEMBULL	Makina për prodhimin e pullave për kostume të astronautëve	Rocket LTD, ËP502, K1000, 5kË Fuçia, kapaciteti 1000 pulla në minut	**7000,00**	**1**	**7000,00**
	Makina për prodhimin e zinxhirëve të kostumeve të astronautëve	Pluton manufacturing, Sigma XXI, orbit 333, 9kË fuçia, kapaciteti 200 metra në minut	**950,00**	**1**	**950,00**
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10					
11					
VLERA TOTALE E PAJISJEVE TË KËRKUARA (në EUR):					

4.13. Ku dhe prej cilëve furnizues mund të sigurohen pajisjet të cilat u duhen për nisjen e veprimtarisë Tuaj? Ju lutemi, specifikoni emrin e furnizuesit, adresën dhe telefonin kontaktues të tyre:

___

___

___

4.14. A do të kërkonte nisja e veprimtarisë Tuaj investime financiare/në të holla shtesë? Nëse po, sa do të ishte shuma, për çfarë qëllimi do të përdoreshin ato (p.sh.: blerja e pajisjeve shtesë, blerja e materialeve, shpenzime konsultative apo të inspektimit, etj), si dhe a do të ishit në gjendje që t'i siguroni ato vetë?

____

____

____

____

4.15. a) Sa të ardhura mujore prisni që t'i realizoni nga veprimtaria e propozuar? (Të ardhurat dhe shpenzimet të cilat i prisni në nivelin mujor, gjashtë muaj pasi t'i keni pranuar pajisjet për të cilat keni konkurruar)

Prodhimi/Shërbimi	Sasia e prodhimeve/shërbimeve të shitura	Të ardhurat mujore për prodhim/shërbim (sasia x çmimi në EUR)
TË ARDHURAT TOTALE:		

b) Sa janë shpenzimet mujore të cilat i parashihni (pritni) gjatë realizimit të veprimtarisë së propozuar?

Shpenzimet	Shuma në EUR
Shpenzimet operative (Rryma, uji, etj)	
Shpenzimet Administrative (telefoni, interneti, të tjera...)	
Transporti	
Rrogat (përfshirë këtu edhe rrogën e parashtruesit të kërkesës, gjegjësisht bartësit të kërkesës/aplikuesit)	
Shpenzimet e lëndës së parë	
Shpenzimet e tjera të lidhura me projektin	
SHPENZIMET TOTALE:	

Të ardhurat totale:	
Shpenzimet totale:	
Fitimi/Humbja (të ardhurat - shpenzimet) në EUR:	

4.16. A jeni të interesuar të merrni pjesë në ndonjë lloj trajnimi për përsosje profesionale?

a) Po b) Jo

Nëse po, atëherë Ju lutemi shënoni se për çfarë trajnimi jeni të interesuar:____

____

4.17. Nëse keni ndonjë koment apo diçka që nuk është cekur më lartë, Ju lutemi ta specifikoni më poshtë:

____

____

____

____

____

____

NËNSHKRIMI I PARASHTRUESIT TË KËRKESËS: ______________________________

DATA: ____________________

ME RËNDËSI!

KONTROLLONI

1. **Me kujdes kontrolloni a jeni përgjigjur në të gjitha pyetjet.**
2. **Mos harroni që ta bashkëngjitni kopjen e letërnjoftimit apo të ndonjë dokumenti tjetër personal, kopjen e regjistrimit të biznesit (nëse veprimtaria biznesore është e regjistruar) si dhe diplomat/certifikatat (nëse janë të ndërlidhura me veprimtarinë për të cilën konkurrohet).**
3. **Në pjesën e pasme të zarfit detyrimisht shkruani emrin dhe mbiemrin Tuaj, adresën e sakte si dhe komunën të cilës i takoni.**
4. **Në ballinë të zarfit e shënoni adresën zyrës së organizatës Help Kosovo.**
5. **Aplikacionin konkurrues, të plotësuar lexueshëm (me shkronja të shtypit), në zarf të mbyllur, e dërgoni me anë të postës më së largu deri me datë 03.07.2015.**

Adresa e Help Kosovo ku do të dërgohet aplikacioni i plotësuara:

Komuna	**Prishtinë**
Adresa e zyrës së Help Kosovo ku do të dërgohet aplikacioni	**Help Kosovo** **Fahu Postar Nr. 23** **10 000 Prishtinë** **Republika e Kosovës**

Vetëm ata aplikues të cilët hyjnë në rrethin e dytë të përzgjedhjes do të njoftohen, më së largu deri me datë
17.07 2015

Ky aplikacion paraqet dokumentin fillestar në procesin e përzgjedhjes së përfituesit të ndihmës. Në bazë të të dhënave të cekura në këtë aplikacion, zyrtarët e Help-it do të negociojnë me ata kandidatë ideja e të cilëve është më premtuesja si dhe i përmbushin të gjitha kriteret e tjera.

Është e domosdoshme që të ofrohen përgjigje të detajuara dhe të plota në të gjitha pyetjet e aplikacionit, ndërsa aplikacioni të plotësohet në mënyrë të lexueshme, me shkronja të shtypit.
Vendimi përfundimtar për pranimin apo refuzimin e kandidatëve do të bihet kur të përfundoj procedura e nevojshme.

Për informata shtesë, mund të na drejtoheni në adresën elektronike në vijim: kosovo@help-ev.de
Aplikacionet e plotësuara, së bashku me dokumentacionin e bashkangjitur, nuk kthehen.